BONERIANO®

Stòp di keda kompará bo mes ku otro hende, djis skohe pa ta felis i biba bo mes bida.

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 28 mart 2023 | Preis:$1.00


# BROTE MALESA MORTAL

## Selebrashon 40 aña Telbo



*Den fin di siman TELBO a kontinuá ku selebrashon di su 40 aniversario. Djabièrnè klientenan por a pasa tuma cupcake, miéntras ku djasabra e selebrashon a sigui ku bandanan lokal i di Kòrsou. ERA outéntiko ku tambe a kumpli 40 aña di eksistensia a deleitá esnan presente. Meskos tambe JC and friends i Ramsey Krips. Públiko a balia i gosa tur afó.*

## Kombatí pèstmentu sibernétiko


PAG 4

*Na rotònde di Hato*

# Obra di heru bentá kant'i kaya

**KRALENDIJK** -- Na rotònde di Hato tin un situashon ku ta lanta basta pregunta. Den pasado tabatin un obra di arte riba e rotònde. Ta trata aki di un obra trahá di heru bieu, pero pa algun tempu kaba e obra ta bentá kant'i kaminda.

Fundashon Bunita Boneiru ta esun ku tabata enkargá ku e proyekto.

Den temporada di fin di aña a kita e obra pa pone dekorashon.

Entretantu nos ta drentando di kuater luna di aña.

A kita dekorashon di fin di aña i e obra ta praktikamente bentá kantu di kaminda. BONERIANO a trata na drenta den kontakto ku e fundashon pa sa kiko ta bai pasa ku e obra mirando ku basta ta esnan ku a hasi donashon pa a laga traha e obra aki.

Te na momentu di imprenta no a logra drenta den kontakto ku esnan konserní.










**F P**



Saludo pa tur esnan ku ta lesa korant. Dios bendishoná kada un di boso.

***

Algun siman pasá mi a skirbi tokante un situashon di un persona ku a bai Medellin i kon nan a yud'é ku un difikultat ku e tabatin ku su bista. Mi tambe a eksperensiá algu i ke kompartí ku boso.

***

Mi tabatin iritashon algu mas ku un luna bou di mi brasa. Mi no ta gusta bai dòkter. Semper mi ta pensa e kos mes ta kura. Anyway, mi a hunta e santu pomada di maravia i el a kura e herida pero a bolbe habri. Miéntras mi tabata na Colombia, mi di ta nèt, mi mester por topa algu ku ta kura e mankamentu akí. Mi a bai un Farmatodo, pegá ku hotèl un dia despues ku mi a pisa suela na Medellin. Kantidat di e tienda ei tin kasi tur skina na Medellin. Aya mi a haña un persona na bali. Mi a bis'é mi situashon i el a pidí mi si e por wak e feilá bou di mi brasa. El a sende lus di su selular pa e wak bon kiko ta e problema. Despues el a hasí mi algun pregunta, i a trese un remedi p'ami. El a bisa mi hunta e remedi mainta, mèrdia i anochi. Kere mi, despues di algun ora mi a lubidá mes ku mi tabata feilá bou di mi brasa. Momentu mi a realisá ku mi no ta sinti nada bou di mi brasa di e feilá, mi a bai wak den spil kon ta kuné. Sin gaña. un biá mi a hunt'é i ya e feilá kasi a kura. Mi a hunt'e pa seguridat dos dia i dato Piscadera.

***

Te dia di awe, danki Dios, bou di mi brasanan ta stabil. E hòmber ku a yuda mi, ta un simpel bendedó. Sigur e tin su eksperensia, pero e mes por yudá bo hopi. Imaginá ta djis un simpel trahadó den un tienda. Nan ta pone hopi atenshon pa yuda e hende ku su difikultat. Esei ta di Colombia. No ta ami ta bisa, pero mayoria hende ku bishitá Colombia ta komentá.

***

# BROTE MALESA MORTAL

KRALENDIJK – STINAPA na e momentu akí ta mira un brote di malesa di koral riba diferente ref den sentro di Kralendijk. Ku esaki e velosidat pa kua e malesa di koral ta amplia su mes i e kantidat di koral afektá i muri, ta alarmante haltu. STINAPA ta hasi un yamada na tur usuario di Parke Marino pa evitá di hasi uso di e áreanan kontagiá.

Riba algun ref den sentro di Kralendijk a stipulá un malesa di koral mortal ku ta plama lihé. Asina riba un mapa ku STINAPA ta kompartí por mira e área di e sitionan di buseo Town Pier, Calabas Reef i Eighteenth Palm, entre tantu a stipulá e malesa.



Pa e sitionan di buseo den bisindario manera Something Special, pa nort di e área ku plamamentu aktivo i Windsock, Corporal Meiss i Bachelor's Beach, pa sùit di e área, ta pidi pa ta kuidadoso.

Biólogonan i rangernan di Parke Marino di STINAPA, ta tene e plamamentu di e malesa na bista. E organisashon di protekshon di naturalesa ta konsehá tur usuario di Parke Marino pa desinfektá nan ekipo tur dia.

Banda di esei, STINAPA ta konsehá pa sambuyá limitá te asta un parti di e isla pa dia. Mester evitá sambuyá den e áreanan kontagiá.

# Konstrukshon KFC fase final

KRALENDIJK— Poko pero sigur trabounan di konstrukshon na KFC ta yegando su final. Despues ku pa algun luna e restorant su parti pafó tabata den konstrukshon, awor por mira ku esaki praktikamente ta kla. Interior di e restorant tambe a haña un restorashon algun tempu pasá.

E restorashon ta parti di e akuerdo ku e kompania madre. Kada tantu temporada tur restorant di e frankisia mester hasi kambio i adaptashon na e interior i eksterior di e restorant.






*Entre mayornan ku entrada abou i yu di mayornan riku*

# Miedu pa repartishon den akohida di mucha

**KRALENDIJK** – E lei nobo di akohida di mucha BES por kondusí na un repartishon entre mucha di mayornan ku un entrada abou te pro medio i yu di mayornan riku. Dor di esaki GroenLinks tin miedu.

Sentro di akohida di mucha ku ta hasi uso di e kompensashon tumá den e lei, mester kumpli ku kondishonnan di kalidat i ta obligá pa mantené nan mes na e tarifanan stipulá dor di e ministerio. Ofresedónan di akohida di mucha ku no hasi apelashon riba e kompensashon di gobièrnu, no mester kumpli ku e kondishonnan i nan mes por stipulá nan tarifa. GroenLinks ta puntra su mes sí esaki no ta un rísiko riba segregashon ku e ta trese kuné.

Otro partidonan tambe tin hopi pregunta tokante e proposishon di lei, asina a sali na kla for di preguntanan por eskrito komo preparashon riba e tratamentu plenario. ChristenUnie ke sa por ehèmpel dikon Gabinete kontra e konsehonan ofisial, ta mantené na e kontribushon di mayor den e kostonan di akohida di mucha.



*KPCN ta hasi apelashon na mayor*

# Kombatí pèstmentu sibernétiko

**KRALENDIJK** – Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, KPCN, ta hasi apelashon na mayornan pa yuda kombatí pèstmentu sibernétiko. Resientemente e departamento di krimén sibernétiko a risibí mas i mas notifikashon tokante algun kuenta di medio sosial riba kua hóbennan ta kulpa otro di vários kos i kaminda ta hasi komentario desagradabel tokante di otro.



Tentamentu di forma digital, meskos ku tur otro forma di tentamentu, por trese hopi fèrdrit serka e víktima. Mas ainda, e por tin un impakto mas grandi ainda ku tentamentu offline i por tin konsekuensia serio.

Mayoria biaha esnan ku ta hasi pèstmentu sibernétiko, ta skonde nan mes tras di e pantaya i nòmber di usuario. Tòg mayornan por atendé ku e tentamentu online i te asta yuda prevení ku e ta sosodé.

P'esei e departamento di krímen sibernétiko di KPCN ta hasi un apelashon na mayornan pa intervení. Esaki por di vários manera, mayornan por reportá usuarionan riba e site-nan di e medio sosial riba kua e tentamentu online a tuma lugá. Esaki ta posibel asta ora esun ku ta pèst ta anónimo. E medio sosial por ta Facebook, Instagram òf WhatsApp.

Tambe ta importante pa mayornan papia ku nan yu tokante nan komportashon riba medionan sosial, pero tambe na skol. -Banda di esaki por mèldu e tentamentu online tambe. Esaki por dor di manda un mail na Cybercrime@politiecn.com òf dor di yama 715-8000 i puntra pa e departamento di krímen sibernétiko.

Tentamentu online ta kastigabel na momentu ku mir'é komo menasa, diskriminashon, òf dañamentu di nòmber. Pues, ta posibel pa duna keho di tentamentu online. E situashon akí tin atenshon di e departamento di krímen sibernétiko di KPCN. Tin investigashon andando pa saka afó ken ta tras di e site-nan akí. Tin konsekuensia pisá mara na esaki.

*E aktividat tabata bon bishitá*

# Classis Music Board a presentá Podium Bonaire

**KRALENDIJK**— Djadumingu 26 di mart Classical Music Board Bonaire a organisá un edishon nobo di Podium Bonaire. Artistanan a interpretá obranan klásiko i kontemporáneo riba piano, órgano, saksofon i kitara. Un atardi inspirá den e tempu di pashon den preparashon pa e simannan promé ku Semana Santa. Obranan di entre otro Bach i Mozart a haña ritmonan karibense.





*Despues ku avion di EZ Air a hasi aterisahe di emergensia na Cucuta*

# Pasahero a yega destinashon final

**KRALENDIJK** – E pasaheronan ku tabata bordo di e avion charter di EZ Air ku a sali di Boneiru pa Medellín djadumingu mainta, a yega nan destinashon final, despues ku e avion a konfrontá problema di preshon abou den kabina i mester a realisá un aterisahe di emergensia na Aeropuerto Internacional Camilo-Daza na Cucuta.




Un avion di charter di EZ Air wikènt pasá riba un buelo entre Boneiru i Medellín djadumingu a realisá un aterisahe no-planiá na Aeropuerto Internacional Camilo-Daza na Cucuta, den e departamento Norte de Santander.

E aterisahe aselerá tabata nesesario dor di un defekto den e sistema di preshon di e avion, ku a pone ku e avion mester baha pa bula na un altura mas abou.

Despues di e aterisahe na aeropuerto di Cucuta, a pone e pasaheronan, aseguradonan di ZVK, riba avion di un otro kompania di aviashon, pa hiba esakinan nan destinashon final.

EZ Air ta lamentá e molèster kousá pa e pasaheronan en kestion, pero ta enfatisá ku siguridat di pasahero i tripulante, semper ta para na promé lugá.

Aktualmente un tim di EZ Air su departamento tékniko, huntu ku ekspertonan di fabrikante Saab, ta hasiendo un análisis pa averiguá kiko a kousa e desperfekto tékniko.

Ta premirá ku e avion lo keda pará algun dia na Cucuta, promé ku por integrá esaki bèk pa ehekutá su buelonan regular.

*Den Kaya Hubentut*

# Neishi abeha formando peliger

**KRALENDIJK** -- Habitantenan di Kaya Hubentut den Rincon ta pidi yudansa di instansianan konserní. Den un palu den e kaya, tin un neishi basta grandi di abeha ta formando.

E peliger ku habitantenan ta premirá, ta ku Dia di Rincon ta na kaminda i e neishi por forma peliger pa esnan ku para nan outo den besindario. Habitantenan ta hasi apelashon na instansia òf personanan ku por yuda kita e neishi akí promé ku e sigui bira mas grandi.



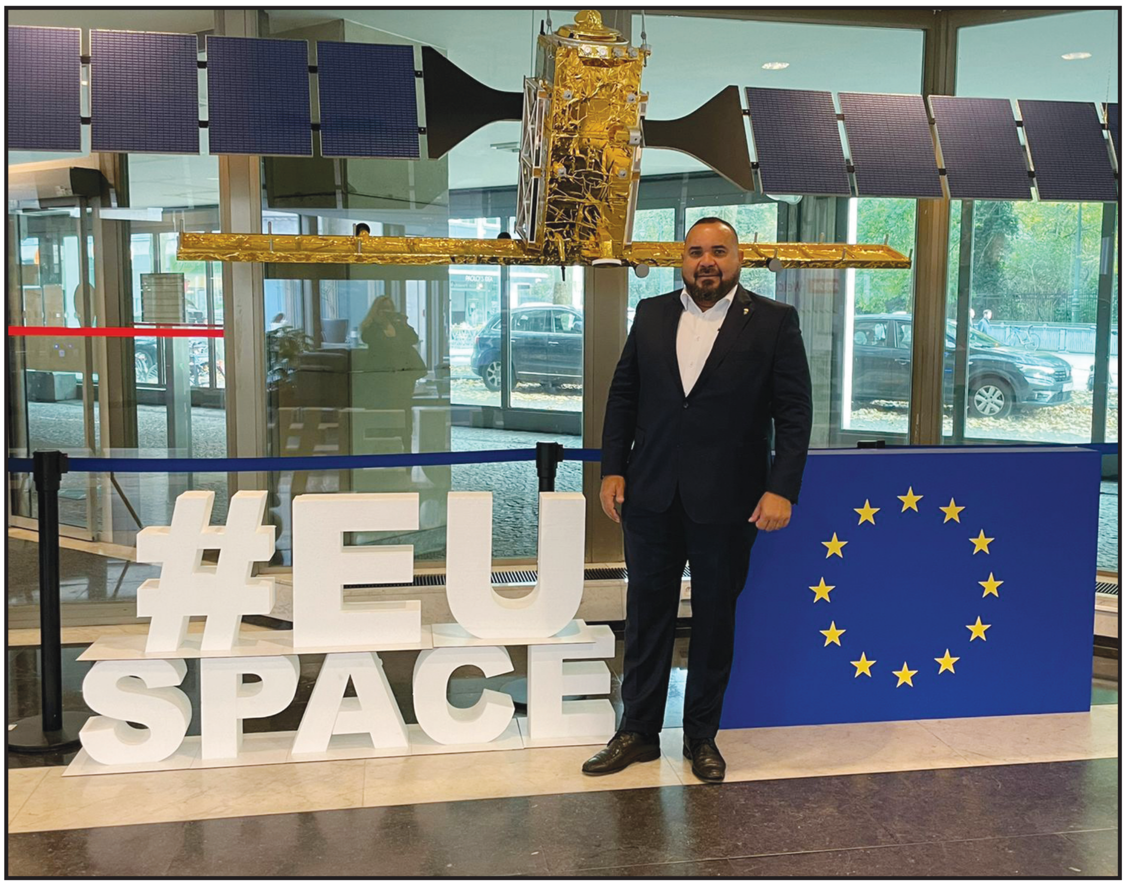


*E ta bira representante spesial*

# Rijna ta baha komo Gezaghebber

KRALENDIJK – Edison Rijna dentro di poko ta baha komo Gezaghebber di Boneiru i ta bira representante spesial na Karibe Hulandes pa fondo di Union Europeo, fondo di Nashonnan Uní i asuntunan ekonómiko, pa loke ta trata Latino Amérika. Dia 18 aprel Rijna ta asumí su funshon nobo i na mes momentu ta baha komo gezaghebber. Esaki Sekretario di Estado, Alexandra van Huffelen di Asuntu Interno i Relashon di Reino, a anunsiá.

Ku su nombramentu komo representante spesial den e añanan binidero, e gezaghebber aktual di Boneiru, ta bai enfoká entre otro mihó akseso na fondonan di Union Europeo i Nashonnan Uní, pa e islanan di Karibe Hulandes, Boneiru, Saba i Sint Eustatius. E lo sòru di mantené kontakto ku Komishon Europeo na Bruselas i organisashonnan afiliá na Nashonnan Uní ku ta re-levante pa Karibe Hulandes. Akí e ta bai identifiká proyektonan ku lo brinda oportunidat nobo na e islanan.Banda di esei, komo representante spesial pa relashon ekonómiko pa Latino Amérika, Rijna ta bai guia mishonnan ekonómiko pa i di Latino Amérika i Amérika Sentral. Meta di e mishonnan akí ta pa duna kompania i otro organisashonnan di Karibe Hulandes mihó akseso na merkadonan den serkania i pa lanta interes serka paisnan den bisindario pa invertí i hasi negoshi na Karibe Hulandes. Un volúmen mas grandi di hasi negoshi i invertí, ta yuda fortalesa ekonomia di e islanan.




***Gran nifikashon***

Sekretario di Estado van Huffelen ta entusiasmá ku e nombramentu: "Mi ta hopi kontentu ku Rijna a aseptá e reto akí. Ku su vários aña di eksperensia komo gezaghebber i ku un ret internashonal amplio den region, mi ta konvensí ku komo representante spesial e por ta di gran nifikashon pa e islanan i Hulanda."

Den su ròl nobo, Rijna por duna un aporte importante na akseso na fondonan di Union Europeo i Nashonnan Uní, oumentá prosperidat i amplia e base ekonómiko. Nos ta gradesido pa Rijna su gran esfuerso hasí komo gezaghebber di Boneiru, segun van Huffelen.

***Posibilidat nobo***

Rijna ta gezaghebber for di 2014. Na 2020 a bolbe nombr'é pa un periodo di 6 aña komo gezaghebber. Pa mas ku un aña kaba e ta albes Territorial Authorized Officer (TAO) pa Boneiru na Union Europeo.

Rijna: "Den mi ròl di representante spesial, mi por eksplorá posibilidatnan nobo pa Boneiru, Saba i Sint Eustatius, pa koperashon internashonal. Dor di nos relashon ku Union Europeo, tin hopi oportunidat ku nos por probechá di dje. Esaki ta konta tambe pa algun organisashon ku ta kai bou di Nashonnan Uní ku por nifiká hopi pa nos islanan.

Mi ta kontentu di por bai traha riba relashonnan fruktífero ku vários partido enbolbí." E nombramentu i Rijna ta drenta na vigor 18 di aprel.

For di e momentu ei, Nolly Oleana ta fungi komo gezaghebber interino, te na momentu ku terminá e proseso di solisitut pa un gezaghebber nobo.

*Na Banko di Kuminda*

## Stichting Dierenlot a hasi donashon di kuminda

**KRALENDIJK** -- Stichting Dierenlot a hasi donashon grandi di kuminda pa kachó i pushi na a banko di kuminda na Boneiru. Stichting Voedselbank ta bisa di a keda enkantá i gradesido ku e donashon grandi ku Dierenlot a hasi. "Nos ta hopi gradesido ku e donashon akí," asina Voedselbank Bonaire a bisa den un reakshon. Ku e preis di kuminda ku ta subiendo rápido na Boneiru, hopi residente tin problema pa kumpra sufisiente kuminda pa nan mes, te pa nan por kumpra pa nan animalnan. Ku e krísis di inflashon, trabou di Stichting Voedselbank Bonaire ta birando ainda mas importante di loke e tabata ta kaba.



# DUSHI TEMPU DI TELEVISHON

**Ku e seri aki mi ke hiba boso den tempu. Mi ke rekordá huntu ku esnan ku a lanta den añanan sesenta i setenta televishon di e tempu aya. Televishon "pretu ku blanku". Tambe pa laga e generashon despues sera konosí ku loke tabata dibertishon pa mucha, hóben i adultonan den dékadanan sesenta i setenta riba nos isla. TeleCuraçao a drenta operashon dia 31 di yüli 1960.**

## Mannix

Mannix ta un seri di televishon merikano di detektive ku a kore di 1967 pa 1976 na CBS. Su kreadónan tabata Richard Levinson i William Link, desaroyá pa produktor ehekutivo Bruce Geller.

E protagonista tabata Joe Mannix, un investigadó privá, interpretá pa Mike Connors. Su nòmber ofisial tabata Krekor Ohanian, nasé dia 15 di ougùstùs 1925. Su papel komo Mannix a podusí un Golden Award p'e na 1970, igualmente kuater nominashon konsekutivo pa un Emmy.

Durante e promé temporada Joe Mannix ta traha pa un agensia di detektive di Los Angeles yamá Interect, ku tabata e título original di e seri. Su superior ta Lew Wickersham, hungá pa Joseph Campanella. Intertect ta usa kòmpiuter pa solushoná krímen.



***Kontroversial***

Mannix ta un personahe kontroversial. E ta bai kontra e otro empleadonan di Interect. E ta un reshèrshi klásiko ku no ta kere den uso di kòmpiuter pa solushoná krímen. E ta atendé su trabou na manera tradishonal. E ta ignorá su hefe i ta desobedesé su órdennan

Mannix ta bisti 'sport-coat' na lugá di flus i tin su mes ofisina. Su hefe, Lew, ta trata pa medio di kámara pa sigui moveshon di tur su trahadónan. Pero Mannix ta blokea e kámara ku un rèki na unda e ta kologá su bachinan.

Pa mihorá e sifranan di e seri Bruce Geller ta hasi algun kambio, hasiendo e seri meskos ku e serinan normal di detektive. Den e promé episodio di e segundo temporada Mannix ta anunsiá ku el a retirá for di Intertect.

***Asistente***

Desde e segundo temporada e ta traha ku viuda di un ofisial polis, Peggy, interpretá pa Gail Fisher, un di e promé aktrisnan pretu pa hunga un ròl fast den serinan regular na televishon.

Mannix ta mantené un relashon ku Los Angeles Police Department. E ta interkambiá na vários okashon informashon ku e departamentu polisial aki. Su persona di kontakto mas frekuente ta teniente George Kramer, interpretá pa Larry Linville, ku tabata partner di e esposo defuntu di Peggy.

Mike Connors a fayesé dia 26 di yanüari 2017. Su partner den e seri, Gail Fisher, a fayesé dia 2 di desèmber 2000 na edat di 65 aña.




# MONCHI & TONCHI




**KOLOFÓN**
**Editor: Bonaire Communication Services N.V.**
**Kaya Irlanda 12,**
**Tel. 717-8482**
**Redakshon: extrabon@gmail.com**
**aviso: avisobon@gmail.com**
**Wèpsait: www.extraboneiru.com**
**Facebook: Extra Boneiru**

**Direktor**
Shirley Martis
785-3824
796-3824

**Redakshon**
Papi Antoin
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

**Partner na Aruba**
Awe Mainta
**Partner na Kòrsou**
Extra
**Partner na Boneiru**
Live99

**Layout**
Davienuska Janga
Maya Beaumont

**Konsehero:**
Bòi Antoin
786-6818
**Aviso**
avisobon@gmail.com

# Sindikalismo na Boneiru 12



*Nòchi Willem, konsehero di Union Sindikal Boneriano, USIBO*

Un yamada na e klase trahadó pa pensa. Si analisá e kantidat di hende ku a bai vota ta yega na alrededor di 3978 pa Demokrat mas 2902 pa UPB mas 2038 pa MPB mas 984 pa M21 mas 266 pa 1UPP mas 66 pa URB pa un total di 10234 voto. Mi tin sigur ku 90%, ku ta 9210 persona di e kantidat aki ta trahadó, mama di kas, hòbennan, mama soltera i tata soltero. Sindikalismo i sigur USIBO su meta ankrá den su statutonan ta bisa ku e ta sali na defensa i interés di e klase trahadó i su famia. Awor para ketu, pensa pa bo mes i puntra bo mes ta kiko ta e interés di abo komo trahadó pa ku bo mes i bo famia.

Ora bo ta organisá den un sindikato ta esaki ta e lucha kontinuo ku sindikato ta hiba ku un partisipashon direkto di abo den dje. Komo miembro di e sindikato bo ta yuda den un reunión general stipulá e kondishonnan ku bo ta deseá pa e direktiva di e sindikato lucha pe ora e ta na mesa ku e dunadó di trabou. Kiko e kondishonnan aki ta?

Na promé lugá mester tin un kas di salario na e empresa, den kua tin deskribí e funshonnan ku tin den e empresa, kiko ta e tareanan mará na e funshon i kiko ta e salario mará na e funshonnan. Awor e forma ku bo salario ta hinká den otro por ta di e siguiente manera. Bo ta kuminsá ku un salario i según bo ta traha a base di bo prestashon ta oumentá bo salario te ora e yega e máksimo ku ta mará na e funshon. Pues bo ta krese den bo trabou a base di bo prestashon. Tambe bo sindikato por negoshá pa tur aña tin un oumento di bo salario banda di e oumento a base di prestashon. Mas aleu e sindikato por negoshá ku pa mantené bo forsa di kompra, ta adaptá bo salario tur aña na e sifra ku buró di statistik ta saka i ta mustra kiko e inflashon ta. Inflashon ta ora ku preis di produkto i servisionan subi i ku e ta pone ku bo por kumpra ménos ku e mesun sèn ku bo tin. E kondishonnan aki nos ta yama kondishonnan primario i manera boso mes ta mira abo komo trahadó miembro di e sindikato tin influensha riba dje na momento di negoshá. I aki boso mester realisá ku den politika abo komo trahadó ku ta simpatisá un partido òf un persona, ta bo mes òf den un situashon ideal bo sindikato ta para huntu kubo tin ku negoshá bo kondishonnan laboral. Ni partido ni kandidato no por negoshá bo kondishonnan laboral. Antó den sindikato no ta mira koló polítiko sino simplemente ta mira abo komo trahadó i nada mas. Pa sindikato un hende ku ta presta labor, ku ta duna labor tin derecho riba un pago hustu pa e 40 ora di trabou ku e ta duna pa asina e por kria su mes i esnan ku ta dependé di dje. Ora bo ta vota pa un partido politiko bo no ta vota pa mehorá bo kondishonnan di trabou pasobra esei e partido politiko no por ni ta hasi pa abo. Pues awe mi a kompartí ku e motibu mas importante pa bo djòin un sindikato ta ku abo huntu ku bo kompañeronan di trabou tin tur influensha pa negoshá bo kondishonnan di trabou. I awe mi a papia di e kondishonnan primario, ku ta e kondishonnan mas prinsipal, esta bo sa-lario. Otro siman lo mi amplia riba e kondishonnan sekundario ku ta e otro kondishonnan banda di bo salario.



## E DESEO DI SEÑOR

"O, ku nan tabatin tal kurason den nan, ku nan lo tabatin temor pa Mi, i semper warda tur Mi mandamentunan, pa bai bon ku nan i ku nan yunan pa semper!" Deuteronomio 5:29(BS)

Bo por skucha i komprendé e seriedat di e bos di Dios den loke E ta bisa aki? Dios Su deseo ta, pa nos por warda Su mandamentunan. Kue e palabra warda aki, E ke men, pa nos obedes'É, hasi kaso na djE i kumpli. Dikon? Pasobra e ta kompaña ku un promesa: lo bai bon ku esun ku ta obedesé i e promesa ta bai mas aleu ainda, lo bai bon pa su yunan tambe pa semper.

Dios ke nos bon, i si nos skucha na djE i obedes'É Su bos ta bai nos bon.

Kisas lo bo puntra, kon mi por obedesé e versíkulo akí. Tuma nota ku e versíkulo ta bisa ku e proseso ta kuminsá den nos kurason. Den nos kurason nos mester ta teme Dios promé i di mes obedensia na Dios Su Palabra ta bai mas fásil.

Lesa Dios Su Palabra tur dia di nobo, pasa tempu ketu den Señor Su presensia. Skucha E papia ku bo i habri bo kurason pa e kosnan di Dios. Ta esaki ta yuda bo, pa asina bo por obedesé Su mandamentunan. Biba den un relashon íntimo ku Hesus, i hasi fielmente loke Su Palabra ta bisa.

Den kualke situashon ku presentá, siguiÉ, E ta fiel, E sa dikon E ta bisa bo pa no bai einan, no hasi esaki, ma si hasi esaya. Dios bendishoná bo i ku Spiritu Santu obra den bo bida pa bo por komprendé loke Dios ta deseá di bo. Ku lo bo OBEDESÉ.

Obedensia na Dios tin bunita promesa pa bo i bo yunan.
Diannenara Mercera

**Produkshon PGM**

*Drechando kas den dekadensia*

# Dos hóben ta inisiá akshon di ayudo

**KRALENDIJK** -- E hóbennan Davidlee Winklaar i Raheem Janga, a tuma inisiativa pa kuminsá restorá ruina kaminda hende ta biba i transformá esaki den un bibienda.

Den nan trabou komo agente polisial, nan a tuma nota di diferente kas den situashon deplorabel ku hende ta biba aden. E hendenan aki no tin manera pa drecha esaki riba nan propio forsa.




Esaki a motivá nan pa start e movementu 'Pueblo ta salba su pueblo'. Sí tur hende duna un man chikí, poko poko nos mes por yuda nos próhimo.

E promé kas ku a start ta keda na Kaya Grandi. Despues di un wikènt di trabou, ya por tuma nota di un diferensia.

Diferente persona a pasa yuda, otro a hasi donashon i diferente instansia i negoshi a hasi donashon pa sostené e proyekto akí.







*Karchi ta na benta*

## Tur kos ta kla pa Kanto Krioyo

**KRALENDIJK** -- Djárason Kanto Krioyo ta kuminsá. Ya tur kos ta praktikamente kla pa e festival, ku ta partí den tres anochi, dos anochi preliminar i e anochi final ku ta djasabra.

BONERIANO a kombersá ku Maikel Janga, kende a duna di konosé ku tur kos ta kanando zetá i ku karchinan tambe entretantu ta na benta.

"Te ku djárason atardi por kumpra pakete pa tur e dianan na rason di 25 dòler. Despues ta bende kada dia separá," Janga a bisa.

Komishon ta invitá pueblo pa bin apoyá tur e partisipantenan ku a bin ta traha duru pa duna un bon presentashon.

Karchinan ta optenibel na pòmp di gasolin Rincon i na Social Cafe.

Tambe por tuma kontakto ku un di e miembronan di Komishon Kanto Krioyo pa karchi.

Glen na 785-6919, Jenny 780-9766, Mika 796-0029 i Dorothy na 796-9046.

E festival krioyo hubenil ta tuma lugá djadumingu. Tur e festivalnan ta tuma lugá den Stadion Antonio Trenidad.

# Selebrashon 40 aña Telbo






















# Selebrashon 40 aña Telbo



















*MiVabo i BonDoet a hasi posibel*

# Grandinan a bai landa

**KRALENDIJK** -- Dia 10 di mart un grupo di adulto mayó a bai laman na Sorobon despues di mas di 20 aña. Un bùs spesial pa ròlstul, a baha tres ròlstul na laman. Despues un pikòp a yega i tabatin dos mas.

Boluntarionan di BonDoet a yuda baha e grandinan i tur loke tabatin mester pa e dia na laman. Nan tabatin entre otro vèst di salba bida, stul i algun kaha.

Artie de Vries di MiVaBo a risibí e grupo. MiVaBO ta e fundashon ku ta sali na vanguardia di esnan ku un òf mas desabilidat. De Vries a splika intenshon di e dia i a introdusí e persona ku a inisiá trámitenan pa ròlstul spesial pa laman yega Boneiru. Ta trata akí di Ingrid Havermans.

E dia na playa pa hende grandi tabata un proyekto organisá pa MiVaBo, den koperashon ku BonDoet. MiVaBo kier a ofresé e grandinan e sintimentu spesial dor trese rekuerdo di e tempu ku nan por a bai Lac òf Sorobon.

***Manera un rei***

BonDoet a proveé 10 boluntario ku a registrá pa yuda ku e aktividat. Guiá pa Havermans, nan tabata pone e grandinan den ròlstul i despues bai laman ku nan. E grandinan por a landa, òf simplemente sinta i disfrutá di laman. Tabatin tres boluntario pa ròlstul.

E promé persona ku a sinta den ròlstul, tabata Nicolaas Wanga, èks kapitan di boto i èks landadó di 90 aña. E siguiente tabata su esposa, Otilia. Niun di nan dos drenta laman pa mas ku 20 aña.

Nicolaas tabata manera un rei, ku su brasa krusá i un sonrisa grandi riba su kara. Ora e boluntarionan a ripará ku el a kustumbrá na e situashon, nan a puntra sí e ke sali for di ròlstul i usa `pool noodles` i keda drif. Mesora el a bai di akuerdo, pero ku boluntarionan ku bista riba dje.

***Entusiasmá***

Esnan na kantu tabata animá i gosa esnan den awa. Un señora den promé instante no tabata masha entusiasmá ku e idea di drenta awa. Mirando e alegria i entusiasmo serka e otronan, el a disidí di djòin. Ku su sombré riba kabes i brel na wowo, e boluntarionan a guia e señora pa bai laman.

"Mi no ta sali for di awa mas pa awe. Próksimo biá ku Mivabo tin algu igual mi ta den," e señora a bisa.

Algun di esnan ku no a drenta awa, a sigurá ku nan lo partisipá den e siguiente aktividat na laman. Despues di pasa un ratu den awa, e grandinan por a disfrutá di algu di kome i bebe

E grandinan a bira un atrakshon pa esnan ku e momentu ei tambe tabata na laman. Tabatin hopi pregunta i esun ku mas e boluntarionan e kontesta ta dikon a organisá e aktividat.

***Ròlstul pa laman***

Ingrid Havermans a introdusí ròlstul spesial pa laman. Di e forma akí laman ta bira aksesibel pa grandinan. Ta finalisando un proyekto pa ofresé vakashon spesialisá pa personanan ku nesesidatnan spesial. E ta hiba di nòmber KAS di KURASON. E wèpsait ta www.kasdikurason.com òf tambe por manda mail na info@kasdikurason.com

Nan ta alkansabel na 599-777-4488.

Mirando interes i aseptashon di e aktividat, MiVaBo tin plania mas di e enkuentronan akí durante e aña. Meta prinsipal di e fundashon ta aksesibilidat pa un i tur. Ku e proyekto akí sigur e fundashon ta na kaminda pa alkansá e meta. MiVaBo no tin entrada, p'esei e proyekto BonDoet tabata un inisiativa perfekto. Di e forma akí MiVaBo por a hür e stulnan i kumpra refresko pa e partisipantenan.

E fundashon ta aploudí tur e grandinan di Hòfi Kultural ku tabatin asina kurashi pa partisipá na e aktividat. Tambe ta gradisí tur boluntario i instansianan ku a koperá.

***MiVaBo***

MiVaBo ta un fundashon, no tin miembro, pero ta purba pa tur siudadano di Boneiru ku desabilidat risibí loke nan tin derecho riba dje. Esaki ta difísil, debí ku lei no ta stipulá nada ainda. E fundashon ta yuda kaminda ta posibel i ta duna konseho i sugerensia. Ta papia ku instansia i polítikonan.

Sa sosodé tambe ku turistanan ku ke bin bishitá Boneiru ta tuma kontakto ku MiVaBo. E turista ke sa kiko ta tur e posibilidatnan pa un hende desabilitá riba nos isla. Un otro desaroyo positivo, ta ku mas i mas ta pidi MiVaBo konseho tokante aksesibilidat ora ta diseñá edifisionan nobo.

MiVaBo no por enfatisá sufisientemente e importansia di dediká hopi atenshon na kuido di hende grandi. Mas ku 60% di poblashon di Boneiru tin 60 aña òf mas. No ta tur hende di edat ta biba den kas di hende grandi. Tin ta den nan mes kas i tur mester risibí e atenshon ku nan mester unda ku nan ta biba. Esaki lo sigurá ku nan por biba mas tantu tempu den nan mes kas.

E mihó manera ta pa establesé un konseho di kliente i laga e grandi disidí huntu kiko ta mihó p'e. MiVaBo no mester ta esun ku ta ofresé e tipo di rekreashon aki, sino INDEBON.





*Despues di aksidente fatal na Alemania*

# Spantu, verdrit i pregunta

**HULANDA** – E aksidente na Alemania djadumingu kaminda kuater hulandes a pèrdè nan bida, a kondusí na hopi verdrit. “Nos a spanta enorme,” Jacco Brand, a bisa. E ta presidente di un fundashon kaminda dos di e víktimanan tabata hasiendo trabou boluntario ku nan outo.



Tres hòmber di 39, 42 i 56 aña i un muhé di 37 aña, djadumingu a pèrdè nan bida. E shofùr di 39 aña di Nieuwegein i e hòmber di 42 aña di Voorhout, regularmente ta pone nan outo disponibel pa trep ku mucha malu, Brand ta konta.

“Ámbos tabata amante di outo i tabata den flor di nan bida,” e presidente di Stichting Dag met een Lach, ta bisa. E organisashon, ku no tabata enbolbí na e aksidente fatal, ta papia di un dia pretu.

Polis aleman ainda no tin informashon nobo tokante e investigashon. Sí un bosero por bisa ku e persona levemente heridá tambe ta un hulandes. Ta trata di un okupante di e outo ku a aksidentá. E speransa ta ku e persona akí por duna mas klaridat tokante e aksidente.

Na e aksidente ku mas vehíkulo enbolbí riba A3 djis pegá ku e frontera di Emmerich, tabatin tres Porshe enbolbí. E shofùrnan tabata partisipá na un paseo di 9Miles, un organisashon di fanátiko di outo na Purmerend. Na e paseo, segun Brand, a partisipá mas boluntario di Dag met een Lach.

Probablemente e promé outo lo a slep komo konsekuensia di kaminda muhá. E shofùr di 39 aña di Nieuwegein lo mester a bai pa yuda e duo. El a stashoná su outo banda di kaminda i saka e duo for di e outo. Momentu ku tur tres tabata kantu di kaminda, un shofùr di 56 aña a kore yega.

Dor di orígen ainda deskonosí e shofùr akí tambe a pèrdè kontròl ku komo konsekuensia ku el a bin dal e trio ku tabata pará kantu di kaminda. E muhé di 39 aña i e hòmber a muri al instante.

## Èkstra plaka pa lesa, skirbi i hasi matemátika na skol

**DEN HAAG** – Gabinete ta pone èkstra plaka disponibel pa muchanan lesa, skirbi i hasi matemátika mihó. Minister Dennis Wiersma di enseñansa primario i sekundario, ta oumentá e presupuesto ku 200 mion euro pa e dos añanan eskolar binidero. Anteriormente Gabinete ya a pone 400 mion pa e periodo ei pa mehorashon di e abilidatnan básiko.

Ku e plaka akí, segun e ministerio, por yuda mas òf ménos 2200 skol den enseñansa básiko. Ta trata di mas ku 650 mil alumno. Na promé instante e plaka ta bai pa skolnan ku mas tin nesesidat.

Skolnan ku ta partisipá ta risibí anualmente 500 euro pa alumno. Mester dediká e plaka akí na solushonnan efektivo, manera èkstra lès den gruponan chikitu, stimulá lesamentu, re-edukashon di dosente, òf métodonan di lès nobo. Tambe skolnan por haña un tim básiko pa yuda alumnonan ku abilidatnan básiko.

Segun Wiersma, e aserkamentu ta altamente nesesario. Ta di gran importante pa haña e kaminda atrobe na altura sí ta trata di kosnan importante ku mester siña na skol i lihé tambe.

Ya pa algun aña Inspekshon di Enseñansa ta atvertí ku e abilidatnan básiko no ta bon reglá. Un oumento di kantidat di alumno ta bandoná enseñansa ku tiki konosementu di idioma òf matemátika, e inspekshon a konstatá aña pasá.



*Despues di aksidente kaminda ruman muhé a muri*

# Mucha hòmber bèk na kas

**UTRECHT** – Un mucha hòmber di sinku aña ku un bùs a dal djabièrnè riba Vleutenseweg na Utrecht ta bèk na kas, polis ta informá. Su ruman muhé di shete aña a pèrdè su bida dor di e aksidente. E muchanan huntu ku nan mama, tabata na kaminda pa skol banda di 8’or di mainta momentu ku nan a krusa den e bario Lombok i a keda alkansá pa un bùs di estado. Polis ta informá ku tur pasahero di e bùs a haña yudansa di ofisina di ayudo na víktima. Otro personanan ku tambe a mira e aksidente, por haña ayudo. Ainda no a finalisá e investigashon di e kousa di e aksidente.



# Parokia di Rincon a keda mantené tradishon di 'Angel di Señor'

*Pa: Bòi Antoin*



Tur mèrdia pa 12or klòk ta bati na misa San Luis Bertran di Rincon. Temporalmente sinembargo a stòp esaki, sperando riba drechamentu di e torno di misa, ku ta den kondishon deplorabel. Probablemente ta e úniko parokia den obispado di Willemstad na unda e tradishon aki ta eksistí ainda. En todo kaso, pader Ivan Dario Gomez a trese e tradishon aki bèk. Durante 1 minüt largu Jeffrey Anthony, konosí komo Djèguèdjèguè, ta



lei klòk tur mèrdia 12or. E batimentu di klòk pa 12or di mèrdia ta konosí komo 'Angel di Señor' òf simplemente 'Angelus'.

**Orígen**

Batimentu di klòk pa anunsiá 'Angel di Señor' tin su orígen den Evangelio segun Lukas, kapítulo 1: "Den e di seis luna ku Elisabet tabata na estado, Dios a manda angel Gabriel bai Nazaret, un siudat na Galilea, pa bishitá un sierto bírgen ku tabata kompremeté pa kasa ku Hosé, un desendiente di David. E mucha muhé tabata yama Maria. E angel a drenta serka Maria i a bis'é: 'Mi ta saludá bo. Señor a faboresé bo ku su grasia. E ta ku bo!'

Iglesia Katóliko a introdusí e tradishon pa kada mèrdia 12or bati òf lei klòk pa rekordá katólikonan ku nan mester resa e orashon 'Angelus' komo forma di hasi memoria di Anunsiashon, pues ku angel Gabriel a anunsiá nasementu di Hesus.

**Papa Cornes**

Den pasado na tur parokia di Boneiru tabata bati klòk di 'Angel di Señor'. Ya for di promé mes ku a kuminsá papia di parokia, esta for di prinsipio di siglo 19, tempu ku Cornelis Marten, Papa Cornes, tabata hasi trabou pastoral riba e isla aki, el a kuminsá ku batimentu di klòk pa 12or di mèrdia.

E biógrafo di Papa Cornes, pastor Hein Nooyen, a skirbi: " Nos no sa di ki manera Papa Cornes por a bini kla, ma el a haña un klòk chikitu pa su misa sí. El a kolog'é bou di un palu di watapana banda di misa. Tur dia e ta bati e klòk pa resa Angel di Señor. P'esei hende ta yama su klòk 'Klòk di Ave Maria."

**Motibu**

Pastor Ivan di parokia di San Luis Bertran a mira nesesidat pa bini ku e tradishon pa bati klòk di Angel di Señor. E ta haña esaki un bon tradishon, esta pa rekordá anunsio di nasementu di Hesus. Sigur den e tempu aktual ku por nota dekadensia den mantenshon di norma i balornan ku a lanta konosé na Boneiru.

Pa bati e klòk aki pastor Ivan a kontratá Djèguèdjèguè, konosido habitante di Rincon, ku nèt 5 minüt promé ku 12'or ta yega na porta di misa di Rincon, subi riba e piso na unda kor ta kanta, pa bati e klòk.

Djèguèdjèguè a konta: "Na momentu ku pastor a pidi pa bati klòk 12or di mèrdia mi a aseptá mesora. Mi a siña bati e klòk aki serka Sira Molina. No ta asina'sina ta bati klòk. Mi ta bati klòk manera Sira a siña mi."

**Reakshon**

Pader Ivan a bisa el a haña bon reakshon riba e re-introdukshon di batimentu di klòk Angel di Señor. E ta kontentu tambe ku e forma kon Djèguèdjèguè ta kumpli ku su tarea. Si Djèguèdjèguè keda sin yega un dia, pastor mes ta bati e klòk di 12or.

Djèguèdjèguè: "Mi a yega di faya, pero masha tiki biaha. Mi ta trata pa kumpli tur dia religiosamente."

Durante santu sakrifisio di misa pastor Ivan a gradisí públikamentu Djèguèdjèguè pa su servisio.

Normalmente katólikonan sa hasi señal di krus, 'Nòmber di Tata', ora ku nan tende e klòk di 12or bati. Pero tin un orashon spesial pa resa durante e 1 minüt ku e klòk aki ta bati. Huntu ku e artíkulo aki por haña e orashon na spañó, pero di mes den archivo di e parokianan na



*sr. Bòi Antoin*

Boneiru lo mester tin un vershon na Papiamentu.

**Otro parokia**

Aparte di parokia San Luis Beltran, tin dos otro parokia na Boneiru, esta parokia San Bernardo (Playa) i Coromoto (Antriol), na unda ku den pasado sa bati klòk di 'Angelus', den boka di pueblo 'Angel di Señor'.

Te asina leu ku por averiguá, aworakí ta na solamente parokia di San Luis Bertran ta bati klòk 'Angel di Señor' riba e islanan ku ta kai bou di obispado.

Pader vikario eks Santiago Olegon tabatin idea di proponé pa nan kuater pastor katóliko na Boneiru diskutí esaki batimentu di klòk Angel di Señor tambe den e dos otro parokianan. "Pakiko nò? E ta un bunita tradishon, rekordá nos katólikonan pa resa, den e kaso aki 12or di mèrdia. Nos lo bai papi'é, tambe huntu ku monseñor Secco", pastor Santiago a splika.

Naturalmente tin e dilema pa haña hende pa tur mèrdia bati e klòk. Riba esaki pader vikario Santiago Olegon a bisa ku un posibilidat ta pa hasi uso di un sistema komputarisá, konektá na un oloshi digital, pa outomátikamente laga e klòk den torno di misa bati.

# 8 dato di bida di San Pablo VI

San Pablo VI, Giovanni Battista Montini, ta konosí pa ta e Pontífise ku a finalisá e Konsilio Vatikano II ku su predesesor Huan XXIII a kuminsá.

Sinembargo, hopi echo importante di su pontifikado ta poko konosí. Tabata tempu ku medionan di komunikashon no tabatin e alkanse ku nan tin awendia, ku internèt i retnan sosial .

Aki nos ta presentábo ocho kos ku probablemente bo no tabata konosé di San Pablo VI:

1. 27 di Novèmber 1970, na e Aeropuerto Internashonal di Manila (Filipinas), Pablo VI a risibí dos puña di parti di e pintor boliviano Benjamín Mendoza i Amor Flores, ku tabata sufri di problema mental i el a disfrasá na saserdote i el a purba na asesiná e Pontífise ku un puñá.

2. E tabata e promé Sumo Pontífise ku a usa un avion pa su biahenan.

3. E tabata e promé Sumo Pontífise ku a bishitá e sinku kontinentenan, i, promé ku San Huan Pablo II, el a risibí e apodo di "Papa peregrino". El a realisá un bishitá pastoral na e kontinente afrikano; i tambe el a bishitá Colombia i Estádos Unídos, na Amérika; Portugal, na Europa; Australia, na Oceania; Filipinas i India, na Asia.

4. E tabata ademas e promé Papa ku a bishitá Tera Santu for di tempu di San Pedro. Na Herusalèm, na 1964, el a topa ku e Patriarka ortodokso Atenágoras I, ku kende el a selebrá e anulashon di e mutuo ekskomunion imponé despues di e Gran Kiebro entre oriente i oksidente, na 1054 . Papa Francisco a bishitá tera Santu na 2014 pa sele-



brá e 50 aña di e akontesimentu akí.

5. E tabata e último Pontífise ku tabatin un seremonia di koronashon i e promé pa kita uso di e tiara, durante e seshonnan di e Konsilio Vatikano II. Eventualmente el a duna su tiara, un regalo di su antiguo Arkidiósesis di Milán, na e Basílika di Santuario Nashonal di Immaculata Konsepshon na Washington (Estádos Unídos), komo señal di su apresio pa e katólikonan estadounidense.

6. El a ehersé e ministerio saserdotal durante 58 aña. El a ordená riba 29 di Mei 1920 i tabata papa for di 21 di Yüni 1963 te su fayesementu 6 di Ougùstùs 978.

7. Nino Lo Bello, veterano "vatikanista" estadounidense, a sigurá ku Pablo VI, un apashoná di lektura, tabatin den su ekipage, durante su biahenan, asta 75 buki pa por skohe kua lesa.

8. San Pablo VI a kreá kardinal Karol Wojtyla, na 1967, i Joseph Ratzinger, na 1977, kendenan despues a bira su susesor San Juan Pablo II i Benedicto XVI, respektivamente. A beatifik'é 19 di Òktober 2014 i a kanonis'é 14 di Òktober 2018, pa papa Francisco.

* Fuente: Aciprensa




**ANGELUS**

V. El Ángel del Señor anunció a María.
R. Y concibió por obra del Espíritu Santo.
Se reza un Ave María

V. He aquí la esclava del Señor.
R. Hágase en mi según tu Palabra.
Se reza un Ave María

V. Y el Verbo se hizo carne.
R. Y habitó entre nosotros.
Se reza un Ave María

V. Ruega por nosotros Santa Madre de Dios.
R. Para que seamos dignos de alcanzar las promesas de Nuestro Señor Jesucristo.
Amén.

V. Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo
R. Como era en el principio, ahora y siempre por los siglos de los siglos. Amén.
*(tres veces)*

Oremos: Te rogamos, Señor, que derrames tu gracia en nuestras almas, para que, los que por el anuncio del Ángel hemos conocido la encarnación de tu Hijo Jesucristo, por su pasión y su cruz, seamos llevados a la gloria de la resurrección. Por el mismo Cristo Nuestro Señor. Amén

*Ku partisipashon di Boneiru i Aruba*

# Apertura weganan interinsular

**WILLEMSTAD**– Apertura di Weganan Interinsular Eskolar 2023 a tuma lugá na Sentro Deportivo Kòrsou (SDK) djasabra 25 di mart. E weganan ta konta ku partisipashon di Kòrsou, Aruba i Boneiru. Weganan interinsular eskolar ta organisá pa Fundashon Desaroyo Deportivo Kòrsou (FFDK) huntu ku Sektor di Kultura i Deporte den koperashon ku Instituto Biba Saludabel y Activo (IbiSA) i 'Instituto di Deporte Boneriano (Indebon). E kompetensianan a tuma lugá e fin di siman riba dianan 24 i 25 di mart den SDK i ta den e ramonan di Atletismo i Trèfbal.

Apertura a konta ku presensia di Minister enkargá ku deporte sr. Sithree van Heydoorn, Parlamentario sr. Steven Croes, Parlamentario sr. Elvin Gerard, dignatarionan di Aruba, Boneiru i tur e atletanan di paisnan. Tambe por a tuma nota di alumnonan di e skolnan di fundeshi: Sint Antonius College, Helfrich Krijtschool, Emy Bertold, Fatima College i Sint Joris college ku a bai pa animá tur e atletanan ku a bini pa partisipá na e weganan.






*Min. Cooper a otorgá pèrmit*

# Promé `Community Center` na kaminda

**WILLEMSTAD** – Djaweps 23 di mart Minister Cooper huntu ku Servisio pa Planifikashon Urbano (ROP) a hasi entrega di pèrmit di konstrukshon pa un 'community center'. Pastor Eugene Huybregts a risibí e pèrmit pa e konstrukshon. E sentro ta bai ubiká den bario di Mon Repos. E sentro lo konta ku un teatro pa aktividatnan sosial i spiritual, salanan ku ta disponibel pa hür. Lo tin tambe un skol pa muchanan di kual mayoria ta muchanan di ménos rekurso. E parti di skol ta bira posibel danki na spònsernan ku ta kontribuí pa kubri gastunan di e muchanan. Un sentro di 'bowling', restorant, espasio pa duna lès, i espasio pa muchanan rekreá tambe ta forma parti di e proyekto.

Tur esaki lo ta un invershon total di 4 mion florin den e promé fase pa despues sigui ku fase dos, ku tambe lo ta un promedio di 4 mion.



## Detenshon pa maltrato

**WILLEMSTAD**— Polis mester a bai Kaya Enkanto pa un kaso di maltrato den oranan di mardugá di djasabra. Un hòmber lo mester a maltratá su pareha. E dama víktima a deklará na polis ku despues di un diskushon un ratu promé su pareha lo a maltrat'é i korte na vários parti di su kurpa ku un kuchú.

Na e sitio a detené e hòmber sospechoso L.A.B., nasé na Kòrsou di 35 aña di edat, pa e kaso di maltrato ariba menshoná. A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku despues di interogashon a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

ARUBA

*Hues a splica:*

# No por condena acusado di abuso pa falta di prueba

**ORANJESTAD** -- Diabierna mainta Corte a declara Yovany Alberto Machado Guillen liber di e acusacionnan cu el a abusa of comete actonan inmoral cu e yiu menor di su pareha. Guillen, kende tabata encarcela di aña pasa ta liber awo. A pesar di e decision di Corte aki cu hopi hende ta cuestiona, Hues den e sentencia, despues di a declara e homber liber, a bisa cu esaki no ta nifica cu Corte no ta kere e menor.

Probablemente e comentario aki a bini despues di sentencianan similar den pasado cu a haya hopi critica bou di comunidad. E caso specifico aki a wordo trata na inicio di luna di maart unda el a wordo representa pa abogado mr. Mohammed, mientras cu e partido perhudica (mama di e menor) a presenta cu abogado mr. Vito Carlo y a haci demanda pa daño y perhuicio.

Fiscal a pidi e dia ey un castigo di 66 luna, kitando e tempo cu a pasa den detencion preventivo. Tambe a pidi pa bay di acuerdo cu e demanda di e partido perhudica.

E acusacion tabata cu rond di 18 di december 2020 te cu 18 di october 2021, a comete actonan di inmoralidad cu un menor di 16 aña. A papia di penetracion y otro actonan di caricianan sexual, hincando su parti intimo den boca di e menor.

E di dos acusacion, si e prome no keda proba, ta cu rond di aña 2015 te cu 18 di october, 2021, a comete actonan di inmoralidad. Den e caso aki e fecha/ periodo ta varia. Corte a yega na e conclusion pa declara e acusado aki liber pasobra no tin suficiente prueba. Pa esaki a tene lo siguiente na consideracion.

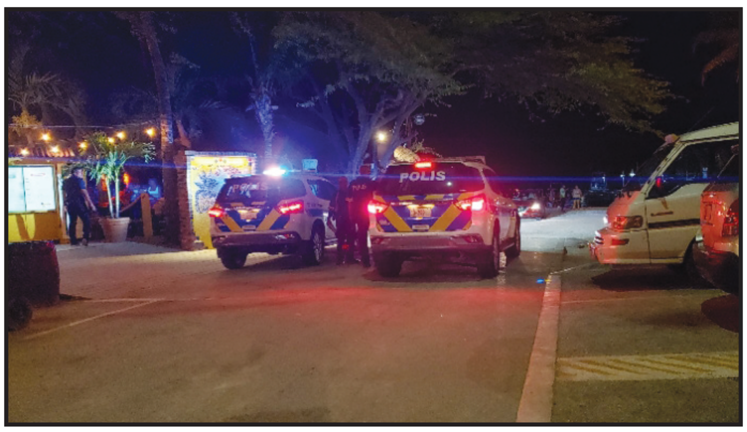
A splica cu articulo 385, tercer inciso di Codigo Penal ta bisa cu no por condena un acusado basa riba solamente declaracion di un testigo. A pone esaki den ley pa garantisa legalidad di un prueba, den e sentido cu e articulo ta prohibi Hues pa declara algo proba den caso e hechonan y circunstancianan presenta door di un testigo no tin apoyo den un otro tipo di prueba.

Corte ta constata cu e descripcion di e hechonan, manera ta para den e citacion, ta bini exclusivamente for di declaracionnan di e menor menciona eyden. Cu excepcion di declaracion di mama di e menor, tur declaracion cu testigonan a duna ta basa riba loke e menor a conta nan. Y no por mara esakinan na cierto incidentenan concreto.

E decision di Corte aki no ta nifica cu ta duda den declaracion di e menor di loke a pasa cu ne, of cu no por kere e menor. Pero ley ta prescribi cu un persona no por wordo condena un acusado si e prueba ta bini di solamente un persona. Esaki ta asina den e caso aki. Esaki ta nifica cu Corte no a yega of no a atende e pregunta mes di kende su version ta mas creibel, si ta esun di e menor of di e sospechoso. Riba esaki Corte no a expresa su mes y no a profundisa su mes riba dje. Pues den e caso aki no ta bisa cu e homber ta inocente, pero no tin prueba pa conden'e.

## Un grupo di hoben lo a agredi y hinca un empleado na Moomba Beach

**ORANJESTAD** -- Diasabra algo prome cu 9'or y mey di anochi, na Moomba Beach lo a surgi un pro-



blema caminda dos hoben di un grupo di 5 lo a agredi un empleado di e establecimento. Pa un of otro motibo dos di e hobennan lo a pasa man pa un botter y a surgi un problema cu a bay for di man, den cual lo a agredi y a hinca un empleado na su brasa. Mesora a logra wanta un di e hobennan aki, kende tabata un damita basta hoben, mesora lo a avisa polis y ambulance tambe.

Varios unidad di polis a presenta na e sitio, e damita hoben cu nan tabata tin wanta na Moomba Beach, mesora a wordo deteni. Mesora polis a cuminsa cu un buskeda pa e resto di e hobennan aki. Por a mira polis buscando den area di Marriott, di Saliña Cerca y riba beach caminda polis lo a bin topa cu un otro sospechoso mas, e tambe a wordo deteni. E agentenan na e sitio a pidi pa transportwagen di polis pa hiba e dos sospechosonan pa warda di Strandpolitie. Segun nos a compronde durante buskeda nan lo a detene un otro mas den area di Holiday Inn. Ambulance tambe a presenta pa atende cu e victima, aparentemente ta trata di un manager di e establecimento cu a wordo hinca na su brasa.

## Motociclista seriamente herida despues di a cay cu su brommer

**ORANJESTAD** -- Diadomingo algo despues di 5'or di mainta, riba e caminda dilanti di ex Veld di



Nacional un motociclista pa un of otro motibo a cay cu su brommer y a keda seriamente herida.

Mesora a pidi pa presencia di polis y ambulance mirando cu e homber a haya basta sla na su curpa y aparentemente lo tabata sangra te hasta pa orea.

Na yegada di ambulance e paramediconan a prepara e motociclista herida y cu hopi urgencia a transport'e pa hospital. Polis na e sitio a tuma datos y haci investigacion di e accidente.

## Pakete sospechoso haya riba beach

**ORANJESTAD** -- Diasabra den oranan laat di atardi, algun personal tabata canando riba e beach na Grapefield y aki pa nan sorpresa nan a bin topa cu un of mas pakete sospechoso cu a spoel aan riba e beach. Nan no a confia esaki y a avisa polis.

Mesora algun patruya di polis a bay direccion di Grapefield pa bay check si por ta trata di paketenan di droga. Unidad di K9 di polis tambe a bay na e sitio y a cuminsa cu un buskeda extenso riba e beach pa mira si por topa cu mas di e paketenan aki.

Autoridad a confisca e pakete haya riba beach y a wordo entrega den man di e departamento di polis concerni pa haci mas investigacion.

*E momento mas iconico for di e mercado di Reino Uni:*

# Vuelo di British Airways pa Aruba

**ORANJESTAD** -- E yegada di e vuelo inaugural di British Airways ta representa un era nobo pa Aruba su turismo, ya cu nos lo ta conectando directamente cu un di nos mercadonan di mas importante na Europa. Aruba ta presente den e mercado di Reino Uni desde 1997, y ta consistentemente e di dos mercado mas grandi pa Aruba den Europa.

"Nos a caba di regresa for di London, unda a reuni cu un delegacion amplio di ehecutivonan di British Airways cu ken nos a bin ta traha di cerca. Ambos partido ta contento di por a yega e punto aki y ta mira cu tin demanda pa Aruba y cu esaki lo simplemente sigui crece, principalmente considerando locual lo sigui despues di e dia di awe, unda lo amplia Aruba su promocion grandemente bou di clientenan di British Airways y den e mercado Britanico. Ta nota caba con e interes di e biahero afluente ta resalta. Esey ta pa corda nos cu Aruba ta un destinacion posiciona debidamente." Asina Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority a duna di conoce. 13% Di bishitantenan di Europa a bin for di Reino Uni na 2022, y ta spera cu na fin di 2023 esaki por yega 15%. Ta spera cu den e añanan nos dilanti, a traves di e conexion nobo cu British Airways lo por logra kibra e record di 21% di bishitante Europeo for di Reino Uni cu a wordo estableci na 2017.



Den transcurso di añanan Aruba a lansa diferente campaña y tawata tin diferente momento unico cu a sa di atrae atencion di tanto tour operador como consumidor. Algun di e mometonan mas memorabel tawata por ehempel promocion di Aruba riba London su taxi pretonan, den e underground metro system di London como tambe na Wimbledon. Awor e momento mas iconico for di e mercado di Reino Uni ta bira e vuelo di British Airways pa Aruba!

Den un encuesta reciente cu a midi comportacion di biahe di personanan na Reino Uni, 68% di participante a bisa cu nan a yega di tende di Aruba. Den e mesun encuesta, participantenan a comparti e criterianan di mas importante ora di soge un destino pa bishita. Limpiesa, seguridad, un entorno natural atractivo y personanan local cu ta demostra hospitalidad ta e criterianan principal. Na di 5 luga ta e acceso na vuelonan directo, algo cu awor lo haci Aruba mas accesibel y atractivo pa e mercado di Reino Uni. British Airways lo ta bendiendo vuelo pa Aruba pero tambe lo ta bendiendo paketenan a traves di British Airways Holidays y otro tour operadornan. A.T.A., AAA, Ministerio di Turismo y socionan e.o. hotelero ta sostene e desaroyo aki mirando e contribucion cu esaki ta nifica pa Aruba su diversificacion y e oportunidad pa yega na socionan y cientenan nobo pa Aruba.

Na e momento aki ta trahando riba un campaña di concientisacion pa Aruba den e mercado, cual lo ser lansa banda di locual ya ta coriendo den e mercado, incluyendo campaña intensivo cu British Airways. Hopi promocion adicional lo sigui durante e siguiente lunanan. A.T.A. ta agradecido na tur persona cu a contribui pa haci e vuelo aki un realidad. Na e ekipo di AAA, A.T.A. na Aruba y Europa, e Hunta di Supervision di A.T.A., Ministerio di Turismo, AHATA y hopi otro. Danki pa e apoyo, trabao duro y e confiansa den e ruta nobo aki. Pabien Aruba!



# Accidente entre 3 auto

**ORANJESTAD** -- Diasabra mey anochi polis a bay poco pabou di Citgo Tanki Leendert, pa un accidente cu hende herida. Na yegada di patruya di Playa tegenover di un supermercado tres auto, nan tawata esunnan envolvi den e accidente.

E prome vehiculo tawata un Hyundai, cu segun informacion na e sitio ta esun cu a dal tras di un Toyota Vitz cu na su turno a bay dal un Nissan Tiida. Por a mira cu e Hyundai cu a keda para cerca di e crusada ta esun cu a kibra mas. Ambulance a wordo pidi pa chauffeur di e Toyota Vitz, na yegada Paramediconan a bay atende cu ne.







# Konmemorashon 375 aña Tratado di Concordia

**PHILIPSBURG** – Djaweps a konmemorá 375 aña di Tratado di Concordia. Na e okashon akí, Promé Minister di St. Maarten, Silveria Jacobs, tabata presente i a bisa: “Mi ta pará dilanti boso ku mi ruman for di nort. Nos dos, desendiente afrikano di e isla, kua famia tin relashon di generashon riku riba e suela akí, enkargá pa manehá nos pais na fabor i bos di e hende di St. Martin.”

Promé Minister a sigui bisa, trahando huntu pa sigurá nos relashon i komunikashon ta keda fuerte, momentu ku rumannan ta bringa pa morto, un hende straño ta penetrá den estado di nan tata.

Esaki ta nos pais, nos kas, un lugá di nos di pasado i futuro generashonnan. Nos muchanan mester por gosa di e pais akí. Esaki por logra solamente a base di koperashon i integrashon di ámbos parti di e isla.

Nos mester ta di akuerdo ku nos fronteranan ta krea diskushon i tin mester atendé nan komo sugerensia, nos liña di guia, pero nunka mester resultá den divishon, Promé Minister Jacobs, a bisa.











# Transporte pisá

**PHILIPSBURG** – Tin di Maneho di Kuerpo Polisial St. Maarten, KPSM, ke ekstendé su sinsero gratitut na públiko en general i e partnernan enbolbí den transporte di e slùrfnan for di haf pa aeropuerto, e siman ku a pasa.

KPSM ta gradesidu pa e esfuerso di e agentenan i otro kontribudónan, ku a atendé ku e tarea importante akí.

Henter e evento a bai sin ningun problema significante.



*Bosero Norison Conquet*

# ComCaBon a organisá kareda pa tene pueblo den moveshon

KRALENDIJK--Relashoná ku e promé edishon anual di “Bonaire International Sport Week” ku a keda organisá na Boneiru dor di diferente partnernan, Comcabon den su afán pa tene e pueblo di Boneiru den moveshon pa nos ta mas saludabel posibel, a organisá un kareda di pia.

E kareda di pia aki tabata tantu pa hende grandi pero tambe pa nos muchanan pasobra Comcabon ta kere fuertemente ku mas chikitu nos kuminsá ku moveshon, esaki ta mas mihó pa nos mes segun nos edat ta subi.

Tabatin 2 dia di inskripshon i na final a konta ku partisipashon di 39 adulto i 7 mucha, un total di 46 partisipante. E kareda pa e muchanan tabata di un distansia di 2KM i esun pa hoben i adulto nan tabatin un distansia di 5KM. Ambos kareda a start 8'or en punto.

Ruta di e muchanan a sali na ChaChaCha Beach subi J.A.Abraham Boulevard, Kaya International i a terminá na Stadion di Playa.

E ruta di e hoben i adulto a kuminsá na Bon Bida Spa & Gym sigui riba Bulevar Gobernador. N. Debrot kore henter Malekon subi J.A.Abraham Boulevard, Kaya International i terminá na Stadion di Playa.

Durante e kareda tabatin pòst di awa i na final kada partisipante por a disfrutá di algu di bebe i fruta.

Comcabon kier a hasi uso di e oportunidat pa yama danki na tur e 46 partisipantenan, tambe un danki na e organisashonnan ku a bini huntu i hasi e promé edishon di e “Bonaire International Sport Week” aki posibel.

Finalmente Comcabon kier a partisipá na tur koredónan pa kuminsá prepará e kurpa pa e kareda anual di Dia di Rincon.

Pronto nan lo duna mas informashon di esaki.















## Resultado kareda ‘Bonaire International Sport Week’

KRALENDIJK--Komishon di Kareda pa Boneiru ku ta Comcabon fin di siman pasá den kuadro di e promé edishon anual di “Bonaire International Sport Week”, a organisá kareda a pia.

Aki ta sigui e resultadonan di e kareda.

***Damas 2km.***

8-11 jr Nova de Lange 16.45 Overall.

12-15 jr Kaylee Winklar 20.30.

***Kabayero 2km.***

8-11 jr.

Kenny Abrahamsz 14.02.

Riccard Thielman 14.38.

12-15 jr.

Esteban Medina 11.28 Overall.

***Damas 5km.***

1. Josje Peters 23.20 Overall.
2. Ineke Knijp 26.48.
3. Angelica Morales 28.05.

19-30 jr.

Ineke Knijp 26.48.

Nikki Edelbroek 37.16.

31-40 jr.

Josje Peters 23.20.

Jacqueline Karsenberg 29.29.

41-50 jr.

Angelica Morales 28.05.

Magdalena Morales 32.42.

***Kabayero 5km.***

Marc Bakker 21.31 Overall.

Pim Post 22.35.

Quirijn Huiskes 24.15.

19-30 jr

Luuk van de Ven 27.52.

Menno van de Griendt 28.24.

31-40 jr.

Marc Bakker 21.31.

Pim Post 22.35.

41-50 jr.

Cassius Coffi 24.56.

Dairo Morales 27.45.

51+

Olav Beemsterboer 27.30.

Constantino Saragoza 32.32.









*Igual ku Rishison Frans*

# Yurick Seinpaal 13 wega ku selekshon

KRALENDIJK--Informashon di Federashon Futbòl Boneriano – FFB pa loke ta hungadónan na kabes ku mesun kantidat di wega hungá ku nos selekshon nashonal.

Yurick Seinpaal tin13 wega hungá ku nos selekshon nashonal meskos ku Rishison Frans.

T'asina di akuerdo ku e informashonnan di FFB, e hungadó Jurick Seinpaal, a añadí un partido nobo internashonal i alkansá e promé posishon di kantidat di wega hungá huntu ku Rishison Frans ku tambe tin mésun kantidat di wega hungá ku nos selekshon nashonal di futbòl.

Aktualmente Yurick Seinpaal i Rishison Frans ta kompartiendo e rèkòrt di mas partido hungá (13 wega) den historia di nos selekshon.

Felisitashon di parti FFB ta bai na Jurick Seinpaal, por sièrto tremendo hungadó goliadó di nos selekshon di futbòl di nos isla.



**Pa info i komunikado den Extra/BONERIANO**

**Redakshon:**
**extrabon@gmail.com**
**Aviso mail:**
**avisobon@gmail.com**